



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## Universitätsbibliothek Paderborn

**La Parfaite Grammaire Royale Française & Allemande,  
Das ist: Vollkomene Königl. Frantz. Teutsche  
Grammatica,**

**Des Pepliers, ...**

**Leipzig, 1717**

Subsectio VII. Von dem Futuro Coniunctivi.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-53515](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-53515)



hergegen das Plusquamperfectum Indicativi, wann wir von der gegenwärtigen oder von der zukünftigen Zeit sagen: so oder wann wir dieses und jenes gehabt, oder gewußt, oder gethan haben, als:

*Si je l'avois fait, je le dirois,* wann ich es gethan hätte, wolte ich es sagen.

*Si j'avois reçu mon change, je ne demeuerois guères ici,* wann ich meinen Wechsel empfangen hätte, so wolte ich nicht lang geblieben.

*Si j'avois été en France comme vous, je parlerois mieux, que vous ne faites,* wann ich in Frankreich gewesen wäre, gleich wie ihr, so wolte ich besser reden, als ihr redet.

*Si j'avois eu autant de maîtres que vous, je serois plus savant que je ne le suis, hätte ich so viel Meister gehabt, als ihr, so wolte auch gelehrter seyn, als ich bin.*

*Les Prophetes ont parlé de Jésus Christ, comme s'ils l'avoient vu de leurs propres yeux,* die Propheten haben von dem Herrn Christo geredt, als wenn sie ihn mit ihren Augen gesehen hätten.

### SUBSECTIO VII.

#### Von dem Futuro Coniunctivi.

Dieses Futurum wird insgemein gebraucht wie in der Teutischen Sprache, und dann auch mit diesen Adverbiis:

*Quand,* wann.

*Lorsque,* als, wann.

*Dès que, aussitôt que,* ] so bald als.

*Dès aussitôt que,*

*Après que,* nachdem.

*Incontinent après,* alsobald, nachdem als.

*Quand je le aurai fait,* wenn ichs werde gethan haben.

*Aussitôt que nous aurons diné,* so bald wir werden gegessen haben.

*Je vous le donnerai incontinent après que je l'aurai accomodé,* ich will es euch geben, so bald ich es werde zurecht gemacht haben.

*Dès que nous aurons dansé, nous sortirons,* so bald wir werden getanzt haben, wollen wir ausgehen.

SUB